



NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION
«INFECTION CONTROL IN UKRAINE»

TIN 39232143
Tel.: +380973893838
Dehtyarivska street 25/1, Kyiv, Ukraine, 04119

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ
«ІНФЕКЦІЙНИЙ КОНТРОЛЬ В УКРАЇНІ»

ЄДРПОУ 39232143
Тел.: +380973893838
вул. Дегтярівська 25/1, Київ, Україна, 01119

Child Protection Policy
Політика захисту дітей

Date of adoption: / Дата прийняття:	02.01.2024
Effective from: / Вступає в силу з:	02.01.2024
Confidentiality: / Конфіденційність:	Internal / Внутрішнє

Андрій Алексюк

<p>1. Introduction</p>	<p>1. Вступ</p>
<p>NGO “Infection Control in Ukraine” (the “Organization”) is committed to safeguarding the well-being of all children who come into contact with our Organization. We recognize that children have a right to be protected from harm and exploitation, and we are dedicated to creating a safe and supportive environment for them. This Child Protection Policy outlines our commitment to child protection and the measures we will take to ensure that children are protected from abuse, neglect, and exploitation.</p>	<p>ГО «Інфекційний контроль в Україні» («Організація») прагне захищати благополуччя всіх дітей, які контактують з нашою Організацією. Ми визнаємо, що діти мають право на захист від шкоди та експлуатації, і прагнемо створити для них безпечне та сприятливе середовище. Ця Політика захисту дітей визначає наше зобов'язання щодо захисту дітей і заходи, які ми вживатимемо для забезпечення захисту дітей від жорстокого поводження, зневаги та експлуатації.</p>
<p>2. Purpose</p>	<p>2. Мета</p>
<p>The purpose of this policy is to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Establish clear guidelines and procedures for the protection of children. • Promote a culture of child protection within the Organization. • Ensure that all staff and contractors are aware of their responsibilities in safeguarding children. • Provide a framework for responding to and preventing child abuse and neglect. 	<p>Ця політика має на меті:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Визначити чіткі правила та порядок дій для захисту дітей. • Сприяти розвитку культури захисту дітей в Організації. • Переконатися, що всі співробітники та причетні до Організації особи розуміють свою відповідальність за безпеку дітей. • Створити систему, яка дозволить швидко реагувати на будь-які загрози благополуччю дітей та запобігати їм.
<p>3. Scope</p>	<p>3. Сфера застосування</p>
<p>This Child Protection Policy applies to all staff and contractors working for Organization. It covers all activities and programs involving children, both within and outside the Organization.</p>	<p>Ця Політика захисту дітей застосовується до всіх співробітників та причетних до Організації осіб. Вона охоплює всі види діяльності та програми, що стосуються дітей, як всередині, так і поза межами Організації.</p>
<p>4. Key Principles</p>	<p>4. Ключові принципи</p>
<p>This child protection policy is based on the following key principles:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Child's Best Interests: The well-being of the child is the paramount consideration in all decisions. • Prevention: We are committed to preventing child abuse and neglect through education, training, and awareness-raising. 	<p>Ця Політика захисту дітей базується на таких ключових принципах:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Найкращі інтереси дитини: Добробут дитини є головним фактором у прийнятті всіх рішень. • Профілактика: Ми прагнемо запобігти жорстокому поводженню з дітьми та зневазі до них шляхом освіти, навчання та підвищення обізнаності.

<ul style="list-style-type: none"> • Early Intervention: We will respond promptly to any concerns or allegations of child abuse or neglect. • Collaboration: We will work closely with other agencies and organizations involved in child protection. • Accountability: We will be accountable for our actions and will take appropriate measures to address any failures in child protection. 	<ul style="list-style-type: none"> • Раннє втручання: Ми будемо оперативно реагувати на будь-які занепокоєння чи звинувачення щодо жорстокого поводження з дітьми або зневаги до них. • Співпраця: Ми будемо тісно співпрацювати з іншими установами та організаціями, які займаються захистом дітей. • Відповідальність: Ми будемо відповідати за свої дії та вживатимемо відповідних заходів для усунення будь-яких недоліків у захисті дітей.
<p>5. Roles and Responsibilities</p>	<p>5. Ролі та обов'язки</p>
<ul style="list-style-type: none"> • The Head of Organization: is responsible for overseeing the implementation of the Child Protection Policy and ensuring that the Organization has adequate resources and support to safeguard children and that staff and contractors are trained and supported in their roles. • Managers: The Project Managers are responsible for coordinating child protection activities, investigating allegations of abuse, and providing support to children and their families. • Staff and Contractors: All staff and Contractors have a responsibility to: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Be aware of the signs and symptoms of child abuse and neglect. ➤ Report any concerns about a child's welfare to the Management. ➤ Adhere to the Organization's Child Protection Policy and procedures. 	<ul style="list-style-type: none"> • Голова Організації: несе відповідальність за нагляд за виконанням Політики захисту дітей та забезпечення того, щоб Організація мала достатні ресурси та підтримку для захисту дітей, а також за те, щоб співробітники та причетні до Організації особи проходили навчання та підтримували виконання своїх функцій. • Менеджери: Менеджери проектів відповідають за координацію заходів із захисту дітей, розслідування звинувачень у жорстокому поводженні та надання підтримки дітям та їхнім сім'ям. • Співробітники та причетні до Організації особи: Всі співробітники та причетні до Організації особи зобов'язані: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Бути обізнаними про ознаки та симптоми жорстокого поводження з дітьми та зневаги. ➤ Повідомляти керівництву про будь-які занепокоєння щодо добробуту дитини. ➤ Дотримуватися Політики захисту дітей та процедур Організації.
<p>6. Child Protection Procedures</p>	<p>6. Процедури захисту дітей</p>
<p>1. Risk Assessment:</p>	<p>1. Оцінка ризиків:</p>

<ul style="list-style-type: none"> • Conduct regular risk assessments to identify potential risks to children within Organization programs and activities. • Develop and implement measures to mitigate these risks. <p>2. Staff Training:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Provide comprehensive training to all staff and contractors on child protection principles, policies, and procedures. • Ensure that training is ongoing and tailored to the specific needs of staff. <p>3. Screening:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conduct thorough background checks on all staff and contractors who work with children. • Implement a system for monitoring and reporting any concerning behavior or incidents. <p>4. Reporting and Investigation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Establish clear procedures for reporting suspected cases of child abuse, neglect, or exploitation. • Conduct prompt and thorough investigations into any allegations. • Cooperate fully with law enforcement agencies and child protection authorities. <p>5. Support Services:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Provide support services to children who have experienced abuse, neglect, or exploitation. • Work with families to address their needs and promote child well-being. <p>6. Monitoring and Evaluation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Regularly monitor the implementation of the Child Protection Policy. • Evaluate the effectiveness of child protection measures and make necessary adjustments. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проводити регулярні оцінки ризиків для ідентифікації потенційних небезпек для дітей у рамках програм та заходів Організації. • Розробляти та впроваджувати заходи для зменшення цих ризиків. <p>2. Навчання співробітників:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Забезпечити комплексне навчання для всіх співробітників та причетних до Організації осіб щодо принципів, політик та процедур захисту дітей. • Гарантувати, що навчання є безперервним та адаптованим до конкретних потреб співробітників. <p>3. Перевірки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проводити ретельні перевірки всіх співробітників та причетних до Організації осіб, які працюють з дітьми. • Впровадити систему моніторингу та повідомлення про будь-яку тривожну поведінку або інциденти. <p>4. Звітування та розслідування:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Встановлювати чіткі процедури для повідомлення про підозрілі випадки жорстокого поводження, зневаги або експлуатації дітей. • Проводити оперативні та ретельні розслідування будь-яких звинувачень. • Повною мірою співпрацювати з правоохоронними органами та органами захисту дітей. <p>5. Служба підтримки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Надавати послуги підтримки дітям, які зазнали жорстокого поводження, зневаги або експлуатації. • Працювати з сім'ями для вирішення їхніх потреб та сприяння благополуччю дитини. <p>6. Моніторинг та оцінка:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Регулярно контролювати виконання Політики захисту дітей. • Оцінювати ефективність заходів захисту
---	---

	дітей та вносити необхідні корективи.
7. Collaboration and Partnerships	7. Співпраця та партнерство
<ul style="list-style-type: none"> • Partner Requirements: Organization will require its partners to adhere to equivalent child protection standards and procedures. • Joint Initiatives: Organization will collaborate with other organizations and agencies to promote child protection and address common challenges. 	<ul style="list-style-type: none"> • Вимоги до партнерів: Організація вимагатиме від своїх партнерів дотримуватися рівнозначних стандартів та процедур захисту дітей. • Спільні ініціативи: Організація співпрацюватиме з іншими організаціями та установами для сприяння захисту дітей та вирішення спільних проблем.
8. Review and update	8. Перегляд і оновлення
The Organization will regularly monitor compliance with this Policy. The Child Protection Policy will be reviewed and updated regularly to ensure its continued relevance and effectiveness.	Організація буде регулярно контролювати дотримання цієї Політики. Політика захисту дітей буде регулярно переглядатися та оновлюватися для забезпечення її актуальності та ефективності.
9. Conclusion	9. Висновок
By implementing this Child Protection Policy, Organization demonstrates its commitment to safeguarding the rights and well-being of children and ensuring that they are protected from harm within the organization's activities.	Запроваджуючи цю Політику захисту дітей, Організація демонструє свою відданість захисту прав та благополуччя дітей, забезпечуючи їх захист від шкоди в рамках діяльності Організації.

History of the version / Історія версії

Version / Версія:	Date of adoption: / Дата прийняття:	Description of modification / Опис змін:
1.0	02.01.2024	Date of approval by the Head of Organization / Дата затвердження Головою Організації